

[Úvodní Stránka](#) > ... > [Obrátit Se Na Soud](#) > [Evropský Soudní Atlas Ve Věcech Občanských](#) > [Nařízení Brusel IIb – Věci Manželské a Věci Rodičovské Zodpovědnosti \(přepřacované Znění\)](#) > [Latvia](#)

Nařízení Brusel IIb – Věci manželské a věci rodičovské zodpovědnosti (přepřacované znění)

Lotyšsko



Lotyšsko

JAK VYHLEDAT PŘÍSLUŠNÝ SOUD/ORGÁN

Níže uvedený vyhledávací nástroj vám pomůže identifikovat soud(y)/orgán(y) příslušný/příslušné pro konkrétní evropský právní nástroj. Vezměte prosím na vědomí, že ačkoli jsme vyvinuli veškeré úsilí k zajištění správnosti výsledků, mohou existovat výjimečné případy týkající se určení působnosti, která nemusí být nutně do databáze zahrnuta.

Čl. 103 odst. 1 písm. a) (první část) – orgány veřejné moci nebo jiné orgány zmocněné k vyhotovení veřejné listiny uvedené v čl. 2 odst. 2 bodě 2 písm. b) a orgány veřejné moci zmocněné k registraci dohody uvedené v čl. 2 odst. 2 bodě 3

Za okolností stanovených v článku 325 zákona o notářích (Notariāta likums) je notář (zvērināts notārs) oprávněn manželství rozvést a vydat osvědčení o rozvodu.

Zákon o notářích a jeho anglický překlad jsou k dispozici na adrese [Notariāta likums \(likumi.lv\)](http://likumi.lv).

Čl. 103 odst. 1 písm. a) (druhá část) – správní orgány poskytující právní pomoc uvedené v čl. 74 odst. 2

Správa soudů (Tiesu administrācija).

Čl. 103 odst. 1 písm. b) (první část) – soudy příslušné k vydávání osvědčení týkajícího se rozhodnutí uvedené v čl. 36 odst. 1 a soudy a orgány příslušné k vydávání osvědčení týkajícího se veřejné listiny nebo dohody uvedené v článku 66

Osvědčení o rozhodnutí podle čl. 36 odst. 1 písm. a) nařízení vydává soud, který vydal dané rozhodnutí.

Osvědčení o rozhodnutí podle čl. 36 odst. 1 písm. b) nařízení vydává soud, který vydal dané rozhodnutí. Pokud rozhodnutí vydal soud pro rodinné záležitosti (*bāriņtiesa*) podle čl. 1 odst. 2 písm. b), c), d) nebo e), vydá příslušné osvědčení podle čl. 36 odst. 1 písm. b) soud pro rodinné záležitosti, který dané rozhodnutí vydal.

Osvědčení o rozhodnutí podle čl. 36 odst. 1 písm. c) nařízení vydává městský soud v Rize (*Rīgas pilsētas tiesa*).

Osvědčení týkající se veřejné listiny ve věcech manželských podle čl. 66 odst. 1 písm. a) nařízení vydává notář.

Čl. 103 odst. 1 písm. b) (druhá část) – soudy příslušné k opravě osvědčení uvedené v čl. 37 odst. 1, čl. 48 odst. 1 a soudy příslušné k vydávání osvědčení o neexistenci nebo omezení

vykonatelnosti uvedené v článku 49; soudy a orgány příslušné k opravě osvědčení vydaného podle čl. 66 odst. 1, uvedené v čl. 67 odst. 1

K opravě osvědčení podle článku 37 nařízení je příslušný soud, který vydal rozhodnutí o jeho opravě.

K opravě nebo zrušení osvědčení podle čl. 48 odst. 1 nařízení je příslušný soud, který vydal rozhodnutí o jeho opravě nebo zrušení.

Soudem příslušným k vydání osvědčení o neexistenci nebo omezení vykonatelnosti ve smyslu článku 49 nařízení je soud, který vydal rozhodnutí o jeho vydání.

Čl. 103 odst. 1 písm. c) – soudy příslušné k uznávání rozhodnutí (čl. 30 odst. 3) a k zamítnutí uznání (čl. 40 odst. 2), dále soudy a orgány příslušné k zamítnutí výkonu, opravným prostředkům a k dalším opravným prostředkům uvedené v čl. 58 odst. 1, čl. 61 odst. 2 a článku 62

Příslušným soudem podle čl. 30 odst. 3, čl. 40 odst. 2 a čl. 58 odst. 1 nařízení je okresní (městský) soud (*rajona (pilsētas) tiesa*), v jehož obvodu se nachází místo výkonu rozhodnutí nebo ohlášené bydliště (*deklarētā dzīvesvieta*) žalovaného, nebo pokud takové místo neexistuje, bydliště (*dzīvesvieta*) nebo registrované místo podnikání (*juridiskā adrese*) žalovaného.

Rozhodnutí soudu prvního stupně o uznání rozhodnutí zahraničního soudu může být napadeno podáním vedlejší stížnosti (*blakus sūdzība*). Dodatečná stížnost musí být podána u soudu, který vydal dané rozhodnutí, a adresována příslušnému odvolacímu soudu. Rozhodnutí odvolacího soudu o dodatečné stížnosti však může být napadeno podáním dodatečné stížnosti u Nejvyššího soudu (*Augstākā tiesa*).

Rozhodnutí soudu prvního stupně o zamítnutí uznání nebo výkonu rozhodnutí zahraničního soudu může být napadeno podáním dodatečné stížnosti. Dodatečná stížnost musí být podána u soudu, který vydal dané rozhodnutí, a musí být adresována příslušnému odvolacímu soudu (článek 61 nařízení).

Rozhodnutí krajského soudu (*apgabaltiesa*), kterým se uznává rozhodnutí zahraničního soudu, může být napadeno pouze podáním dodatečné stížnosti u Nejvyššího soudu (článek 62 nařízení).

Čl. 103 odst. 1 písm. d) – orgány příslušné pro výkon uvedené v článku 52

Oprávnění soudní exekutoři

Čl. 103 odst. 1 písm. e) – opravná řízení proti rozhodnutí o návrhu na zamítnutí výkonu uvedené v článcích 61 a 62

Příslušným soudem podle článku 61 nařízení je příslušný odvolací soud. Dodatečná stížnost musí být podána u soudu, který vydal dotčené rozhodnutí, ale musí být adresována příslušnému odvolacímu soudu.

Rozhodnutí krajského soudu, kterým se uznává rozhodnutí zahraničního soudu, může být napadeno pouze podáním dodatečné stížnosti u Nejvyššího soudu (článek 62 nařízení). Dodatečná stížnost musí být podána u krajského soudu, který vydal rozhodnutí, které je předmětem odvolání, ale musí být adresována příslušnému kasačnímu soudu (*kasācijas instances tiesa*).

V případě článků 61 a 62 nařízení lze dodatečnou stížnost podat do deseti dnů ode dne vydání rozhodnutí. Účastník řízení, kterému bylo zasláno soudní rozhodnutí podle čl. 56 odst. 2 občanského soudního řádu (*Civilprocesa likums*) (tj. osoba, jejíž bydliště nebo místo pobytu se nenachází v Lotyšsku), může podat dodatečnou stížnost do patnácti dnů ode dne vydání opisu rozhodnutí.

Je-li podána vedlejší stížnost, musí být uhrazena jistota ve výši 70 EUR.

Dodatečná stížnost je přezkoumána v písemném řízení. Soud oznámí účastníkům řízení datum, kdy bude dodatečná stížnost projednána. Kopie rozhodnutí se účastníkům řízení doručí do tří dnů ode dne přezkoumání dodatečné stížnosti. Proti rozhodnutí o dodatečné stížnosti nelze podat odvolání a nabývá účinnosti okamžikem přijetí.

Postup pro podání a přezkoumání dodatečné stížnosti je stanoven v kapitole 55 [občanského soudního řádu](#).

Čl. 103 odst. 1 písm. f) – názvy, adresy a komunikační prostředky ústředních orgánů určených, aby byly nápomocny při uplatňování nařízení ve věcech rodičovské odpovědnosti. V případě, že byl určen více než jeden ústřední orgán, je třeba uvést místní a věcnou příslušnost každého ústředního orgánu, jak je uvedeno v článku 76.

Ústředním orgánem podle nařízení je:

Ministerstvo spravedlnosti Lotyšské republiky (Latvijas Republikas Tieslietu ministrija)

[Brīvības bulvāris 36, Rīga, LV-1536](#)

E-mail: pasts@tm.gov.lv

Tel. č.: +371 67036802

Čl. 103 odst. 1 písm. g) – případně kategorie blízkých příbuzných, kromě rodičů, do jejichž péče může být dítě umístěno na území členského státu bez předchozího souhlasu tohoto členského státu, jak je uvedeno v článku 82

V lotyšském právním rámci je zpravidla vyžadován souhlas pro umístění dítěte k některému z příbuzných dítěte, k osobám, s nimiž má dítě blízký vztah, nebo k jiným osobám. Je však stanovena výjimka, pokud jde o dobu trvání umístění. Podle článku 45¹ [zákonu o ochraně práv dětí \(Bērnu tiesību aizsardzības likums\)](#) totiž rodiče mohou v Lotyšsku svěřit dítě do péče jiné osoby, a to na dobu nepřesahující tři měsíce. Za takových okolností musí jeden z rodičů vyhotovit plnou moc, v níž upřesní, v jakém rozsahu rodiče udělují druhé osobě pravomoc zastupovat nejlepší zájmy dítěte.

Tato podmínka se vztahuje pouze na děti v péči rodičů a na případy, kdy je dítě umístěno do péče jiné osoby po dobu nejvýše tří měsíců.

Čl. 103 odst. 1 písm. h) – úřední jazyky orgánů Evropské unie jiné než vlastní jazyk členského státu, ve kterých přijímá sdělení ústředním orgánům, jak je uvedeno v čl. 91 odst. 3

Komunikačními jazyky jsou lotyština a angličtina.

Čl. 103 odst. 1 písm. i) – jazyky přípustné pro překlady žádostí a doprovodných dokumentů zaslaných podle článků 80, 81 a 82 a prázdných textových polí osvědčení podle čl. 91 odst. 2

K žádostem uvedeným v čl. 80 odst. 1 a 2 a ke všem průvodním dokumentům je přiložen překlad do lotyštiny.

Překlad do lotyštiny je přiložen k žádosti uvedené v čl. 81 odst. 1 a k veškerým průvodním dokumentům.

Překlad do lotyštiny je přiložen k žádosti uvedené v čl. 82 odst. 1 a k veškerým průvodním dokumentům.

Prázdná textová pole osvědčení musí být přeložena do lotyštiny.

■ Poslední aktualizace: 03/12/2024

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.